

# DAS TRANSPORTSYSTEM SEITENWÄNDE UND STOLLEN

SYSTÈME DE TRANSPORT BORDS ET TASSEaux

KATALOG CATALOGUE





Seit fast 60 Jahren produziert und vertreibt die Sati Group Förderbänder aus Gummi, Gummi- und PVC- Schläuche für den industriellen Gebrauch, Gummipplatten- und Matten sowie Schaumstoffgummis.

Depuis près de 60 ans, Sati Group fabrique et distribue des bandes transporteuses en caoutchouc, des tuyaux industriels en caoutchouc et en PVC, des feuilles et des tapis en caoutchouc.

Unser Ziel ist die effiziente Zufriedenstellung der Bedürfnisse unserer Kunden, Die stetige Forschung nach innovativen Produkten als Voraussetzung für ein kontinuierliches Wachstum ist für uns ein wichtiger unternehmerischer Wert. Auch in diesem Fall, vorangetrieben aus Leidenschaft, Intuition und durch die enge Zusammenarbeit mit unseren Lieferanten und Kunden, haben wir uns vorgenommen, die Herausforderungen des Marktes anzunehmen, indem wir ein **qualitativ hochwertiges Produkt Made in Italy** anbieten. Alle unsere Förderbänder für den vertikalen oder stark geneigten Materialtransport werden unter Berücksichtigung der Qualitätsanforderungen des Marktes hergestellt: Seitenwände und Stollen werden ausschließlich in den Produktionshallen unseres Hauptsitzes in Bologna entwickelt und hergestellt und an den Bändern durch Vulkanisierung angebracht. Ein qualifiziertes und ausschließlich für dieses Projekt tätiges technisches Team unterstützt unsere Kunden bei der Wahl der optimalen Lösung für die eigenen Ziele und gewährleistet ein individuell angepasstes Produkt von hoher Qualität.

Là aussi, animés par la passion, l'intuition et grâce aux partenariats nés de la relation étroite que, de coutume, nous instaurons avec nos fournisseurs et clients, nous avons décidé d'affronter les défis du marché avec **un produit de haute qualité avec un coeur Made in Italy**. Toutes nos bandes pour le transport de matériaux en verticale ou fortement en pente, de fait, sont soumises à un processus de production soucieux de respecter les critères de qualité que demande le marché: les bords et les tasseaux sont conçus et créés exclusivement dans les entrepôts de notre siège central de Bologne avant d'être assemblés aux bandes à travers vulcanisation à chaud. Une équipe technique, qualifiée et se consacrant exclusivement à votre projet est prête à vous assister dans le but de choisir la meilleure solution selon vos objectifs avec l'assurance d'un produit personnalisé, de grande qualité.





DAS BAND SATIVERTICAL LE BANDE SATIVERTICAL	1
DAS TRANSPORTSYSTEM SEITENWÄNDE UND STOLLEN LE SYSTÈME DE TRANSPORT BORDS ET TASSEUX	2
DAS BASIS-BAND - UNIRIGID LA BANDE BASE - UNIRIGID	4
SEITENWÄNDE BORDS DE CONTENANCE	6
TRAGESTOLLEN TASSEUX DE PORTÉE	8
ZUBEHÖR ACCESSOIRES	10

## DAS FÖRDERBAND SATIVERTICAL LE BANDE SATIVERTICAL

Für die Herstellung des Förderbandes SATIVERTICAL nutzt SATI GROUP die Zusammenarbeit mit Experten. Das im Hauptsitz von Sati Group in Castel Maggiore produzierte Förderband SATIVERTICAL zeichnet sich dadurch aus, dass es **ausschließlich im Heißvulkanisierungsverfahren produziert wird**. Auf ausdrückliche Anfrage des Kunden kann es auch im Kaltverfahren hergestellt werden.

SATI GROUP s'est prévaluée de la collaboration de spécialistes du secteur pour développer la bande SATIVERTICAL. Produite au siège central Sati Group de Castel Maggiore, la bande SATIVERTICAL se distingue étant donné qu'elle est fabriquée exclusivement à chaud. Il sera également possible de la fournir, appliquée à froid, sur demande expresse du client.





# DAS TRANSPORTSYSTEM SEITENWÄNDE UND STOLLEN

## LE SYSTÈME DE TRANSPORT BORDS ET TASSEaux

Das Transportsystem Sativertical ist getestet und wirkungsvoll. Es dient dazu, die Förderkapazität des Förderbandes bis um das Vierfache zu erhöhen, Steigungswinkel bis zu 90° zu überwinden, den vertikalen Raum zu optimieren, Biegungen von bis zu 180° durchzuführen, den Materialverlust zu minimieren und die Anzahl der verwendeten Transportanlagen zu reduzieren. Dank der Schwerkraft in der idealen Arbeitsposition bei 90°, ist die erforderliche Energie, um das Band zu bewegen minimal und gestattet auf diese Weise eine leichte Steuerung. Eine Konfiguration bei 90° optimiert den Gebrauch des Transportsystems und reduziert den Verschleiß des Förderbandes und der mechanischen Teile. Wird eine korrekte Wartung durchgeführt, ist dieses Transportsystem sehr effizient und kostengünstig.

Le système de transport Sativertical est testé et performant. Sa fonction permet d'augmenter la portée de la bande transporteuse au point de la quadrupler, de dépasser les dénivellations allant jusqu'à 90°, d'optimiser les espaces verticaux, de courber, même de 180°, de minimiser la dispersion du matériel et de diminuer le nombre de convoyeurs employés. Grâce à la force de gravité qu'elle acquiert dans sa position idéale à 90°, l'énergie requise pour déplacer la bande résulte minimale et permet ainsi de le gérer facilement. Une configuration à 90°, en effet, optimise l'emploi du système transporteur en réduisant l'usure de la bande et des parties mécaniques. Grâce à un bon programme d'entretien, ce système de transport résulte très efficace avec des coûts tout à fait contenus.



### ANWENDUNGSBEREICHE DOMAINES D'EMPLOI



WÄRMEKRAFTWERKE  
CENTRALES  
THERMIQUES



GIESSEREIEN  
FONDERIES



BERGWERKE  
MINES



LADEN UND ENTLADEN  
VON SCHIFFEN  
CHARGEMENT ET  
DÉCHARGEMENT DE BATEaux



STAHLWERKE  
ACIÉRIES



RECYCLINGANLAGEN  
INSTALLATIONS  
DE RECYCLAGE



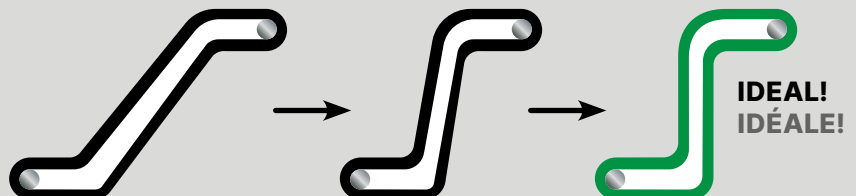
BERGWERKSSCHÄCHTE  
INSTALLATIONS  
DE RECYCLAGE



SPEICHERANLAGEN  
INSTALLATIONS  
DE STOCKAGE

Eine Konfiguration bei 90° optimiert den Gebrauch des Transportsystems und reduziert den Verschleiß des Förderbandes und der mechanischen Teile.

Une configuration à 90° optimise l'emploi du système transporteur et réduit l'usure du convoyeur et des parties mécaniques.



# DAS BASIS-BAND UNIRIGID LA BANDE BASE UNIRIGID



UNIRIGID ist ein spezielles Förderband, dessen eigens hierzu entwickelte linnenkonstruktion dem Band Starrheit in Querrichtung und Flexibilität in Längsrichtung verleiht. Dank dieser Eigenschaft eignet sich das Band optimal zur Anwendung mit Seitenwänden und Stollen, gewährleistet Stabilität bei Neigungswechseln, verhindert etwaige Beschädigungen des Bandes während des Rücklaufs, sorgt dafür, dass keine Motorkraft verloren geht und gewährleistet auf diese Weise eine längere Lebensdauer des Transportsystems.

UNIRIGID est une bande dont la structure est spécialement conçue afin de conférer une rigidité transversale et une flexibilité longitudinale. Cette particularité la rend idéale pour y appliquer des bords et des tasseaux, elle garantit stabilité lors des changements de déclivité, elle élimine le risque de détérioration de la bande lors du retour et elle ne fait pas perdre de force au moteur assurant de ce fait une plus longue durée de vie à votre convoyeur.



**NORMALES FÖRDERBAND BANDE NORMALE**



**FÖRDERBAND UNIRIGID BANDE UNIRIGID**





### 1 WÄHLEN SIE DIE ART DES BANDES CHOISISSEZ LE TYPE DE BANDE

Die Starrheit des Basis-Bandes resultiert aus der Kombination von Standardgeweben, speziellen Geweben aus verschiedenen Materialien und aus der korrekten Anordnung der Zwischenschichten aus Gummi. Die Wahl des Basis-Bandes muss den Bedürfnissen Ihrer Transportanlage entsprechend erfolgen:

La rigidité du tapis base est donnée par l'association de plis standard, de plis spéciaux issus de divers matériaux et à la disposition correcte des entre-couches en caoutchouc. Le choix de la bande base devra être effectuée en fonction de votre convoyeur:

<b>EM</b>	Der Innenaufbau des Bandes besteht ausschließlich aus in Querrichtung starren Geweben. Es eignet sich für Arbeiten auf kleinem bis mittlerem Niveau. La structure de la bande n'est constituée que de plis rigides transversalement. Elle est idéale pour les travaux de bassemoyenne envergure.
<b>XE</b>	Der Innenaufbau des Bandes besteht aus einer Kombination von Geweben aus EP und aus 2 in Querrichtung starren Nylongeweben, die sich unter und ober dem ursprünglichen Kern aus EP befinden (nur mit zwei Gewebeeinlagen wird die erforderliche Starrheit erreicht). Dies verleiht dem Band eine hohe Starrheit und eine gute Arbeitsbelastung. Geeignet für mittelschwere Arbeiten. La structure de la bande est constituée par une association de plis en EP et de 2 plis en nylon, rigides transversalement, placées au-dessus et en-dessous du noyau original en EP (deux plis servent en effet pour obtenir la bonne rigidité, un seul plis ne suffit pas). Ceci confère une rigidité élevée et un bon système de travail du tapis. Utile pour travaux d'intensité moyenne.
<b>XESC</b>	Der Innenaufbau des Bandes besteht aus einer Kombination von Geweben aus EP und aus 2 in Querrichtung starren Metallgeweben, die sich unter und ober dem ursprünglichen Kern aus EP befinden. Dies verleiht dem Band eine sehr hohe Starrheit und eine grobe Arbeitsbelastung. Geeignet für schwere Arbeiten mit großer Höhe. La structure de la bande est constituée par une association de plis en EP et de 2 trames métalliques, rigides transversalement, placées au-dessus et au-dessous du noyau original en EP. Ceci lui confère une rigidité élevée et donc un bon système de travail pour le tapis. S'adapte à un travail intense à assez bonne hauteur.
<b>XEST</b>	Der Innenaufbau des Bandes besteht aus einer Kombination von einem Metallgewebe in Längsrichtung und 2 in Querrichtung starren Metallgeweben, die sich unter und ober dem mittleren Metallkern befinden. Dies verleiht dem Band eine sehr hohe Starrheit, eine hohe Arbeitsbelastung und eine reduzierte Dehnung. Geeignet für schwere Arbeiten mit erheblicher Höhe. La structure de la bande est constituée d'une association de structure métallique et de 2 trames métalliques, rigides transversalement, placées au-dessus et au-dessous du noyau original en métal. Ceci lui confère une rigidité très élevée donc un grand système de travail pour le tapis avec un très faible allongement. Utile pour travaux intenses à une certaine hauteur. Suitable for heavy-duty work with very significant height.

### 2 WÄHLEN SIE DIE ART DER VERBINDUNG AUS CHOISISSEZ LE TYPE DE MÉLANGE


Nachdem die Bauweise des Basis-Bandes ausgewählt wurde, muss die Art der entsprechenden Mischung gewählt werden. Diese Entscheidung muss entsprechend den Eigenschaften des Materials, welches transportiert werden soll, erfolgen:

Une fois choisi le type de construction du tapis base, il faudra opter pour son type de composé. Cette décision est à prendre en fonction des caractéristiques du matériel à transporter:

	<b>Y</b>	<b>HR</b>	<b>OIL</b>	<b>X</b>	<b>K</b>	<b>White</b>
	BESTÄNDIG GEGEN ABRIEB	BESTÄNDIG GEGEN HOHE TEMPERATUREN	BESTÄNDIG GEGEN ÖLE	BESTÄNDIG GEGEN ABRIEB UND SCHNITTE	SELBSTVERLÖSCHEND	WEISS, GEEIGNET FÜR DEN LEBENS-MITTELKONTAKT
	RÉSISTANTE À L'ABRASION	RÉSISTANTE AUX TEMPÉRATURES ÉLEVÉES	RÉSISTANTE AUX HUILES	RÉSISTANTE À L'ABRASION ET À LA COUPE	AUTOEXTINGUIBLE	BLANCHE, POUR LE CONTACT ALIMENTAIRE

Auf Anfrage sind auch weitere Qualitäten erhältlich. Sur demande, d'autres attributs disponibles également.

CODE CODE	QUERSCHNITT SCHÉMA SECTION	ZUGFESTIGKEIT CHARGE DE RUPTURE	ABDECKUNGEN PROTECTIONS	THEORETISCHES GEWICHT POIDS THÉORIQUE kg/m <sup>2</sup>	Ø MIN. TROMMELN Ø MIN. TAMBOURS mm
<b>EM</b>	 nylon cross rigid	EM 400/3	4+2	13, 20	315
		EM 500/3	4+2	13,8	400
<b>XE</b>	 nylon cross rigid	XE 400/3+2	4+2	13,2	315
		XE 500/4+2	4+2	13,8	400
		XE 630/4+2	4+2	14,5	500
		XE 800/5+2	4+2	18	630
		XE 1000/5+2	4+2	19	800
<b>XESC</b>	 cross rigid metal mesh	XESC 500/3+2	4+2	15,5	400
		XESC 630/4+2	4+2	16,2	500
		XESC 800/4+2	4+2	17,8	630
		XESC 1000/4+2	4+2	19	800
<b>XEST</b>	 cross rigid metal mesh	XEST 1600+2	4+2		1250
		XEST 2000+2	4+2		1250
		XEST 2500+2	4+2		1400
		XEST 3150+2	4+2		1400

 Auf Anfrage. Sur demande.

# SEITENWÄNDE BORDS DE CONTENANCE



**DIE WAHL DER SEITENWAND HÄNGT VON DER WAHL DER STOLLEN AB.** Die Seitenwand muss immer höher als der Stollen sein-entsprechend dieses Parameters kann der Stollen eine Textilversteifung aus EP im Innern aufweisen oder nicht. Unsere Seitenwände werden aus einer qualitativ hochwertigen Gummimischung hergestellt, die gegen Ozon und Witterungseinflüsse beständig ist sehr elastisch ist eine hohe Bruchlast und eine gute Abriebbeständigkeit aufweist.

**LE CHOIX DU BORD EST FONCTION DU CHOIX DU TASSEAU.** Le bord doit nécessairement être plus haut que la tasse et, en fonction de ce paramètre, le bord peut être pourvu à l'intérieur d'un renfort textile en EP. Nos bords sont moulés à l'aide d'un composé de haute qualité, résistant à l'ozone et aux agents atmosphériques, présentant un excellent module d'élasticité, une charge de rupture élevée et une grande résistance à l'abrasion.



**SEITENWAND OHNE GEWEBEEINLAGEN**  
BORD SANS TISSU



**SEITENWAND MIT GEWEBEEINLAGEN**  
BORD AVEC TISSU

Zusammen mit dem Heissverfahren und Dank der eigens hierzu entwickelten sinusförmigen Geometrie in oberen Teil, verleihen diese technischen Eigenschaft dem System eine hohe vertikale Stabilität und eine optimale Längsflexibilität. Dank dieser Eigenschaft kann die Seitenwand auf optimale Weise am Rücklauf arbeiten, d. h. dort, wo die Seitenwand durch den stetigen Durchgang auf den Rücklaufrollen beansprucht wird, werden Brüche und Biegungen vermieden. Die Auslegung der Sinuskurve verhindert die Beschädigung der Wellkanten durch die Rollen. Die stabile Basisplatte der Wellkante garantiert die Verbindung zum Förderband und erhöht dadurch die Lebensdauer der Wellkante. Die Konstruktion der Basis ermöglicht eine beidseitige Pressung während der Vulkanisation und garantiert eine hervorragende Haftung.

Ces caractéristiques techniques, associées à l'application à chaud sur la bande de base lui confèrent une grande stabilité verticale mais aussi une excellente flexibilité longitudinale, grâce également à la géométrie sinusoidale, spécialement conçue au niveau de la partie supérieure. Cette caractéristique permet au bord de travailler de manière parfaite sur la partie de retour, puisqu'il n'est pas sollicité par le passage continu sur les rouleaux de retour ; on évite ainsi tout risque de casse ou de flexion. La géométrie de la sinusoïde empêche toute pénétration de la part des rouleaux. Enfin, la base solide offre davantage de sécurité à l'ancrage du bord et contribue à augmenter sa durée de vie. De plus, le dessin de la base permet de presser le bord des deux côtés durant l'application.

## **DIE SEITENWÄNDE SIND AUCH LOSE VERKÄUFLICH.**

Verfügbare Qualitäten:

- Anti-Abrasiv (Klasse Y, X, W)
- Hitzebeständig HR1
- Hitzebeständig HR2
- Mäßig ölbeständig
- Selbstverlöschend
- Selbstverlöschend, ölbeständig und anderes.

## **LES BORDS SE VENDENT ÉGALEMENT À LA PIÈCE.**

Propriétés disponibles:

- Anti-abrasive (degré Y, X, W)
- Résistante à la chaleur HR1
- Résistante à la chaleur HR2
- Anti-huile modéré
- Auto-extinguible
- Autoextinguible, anti-huile, et autres.

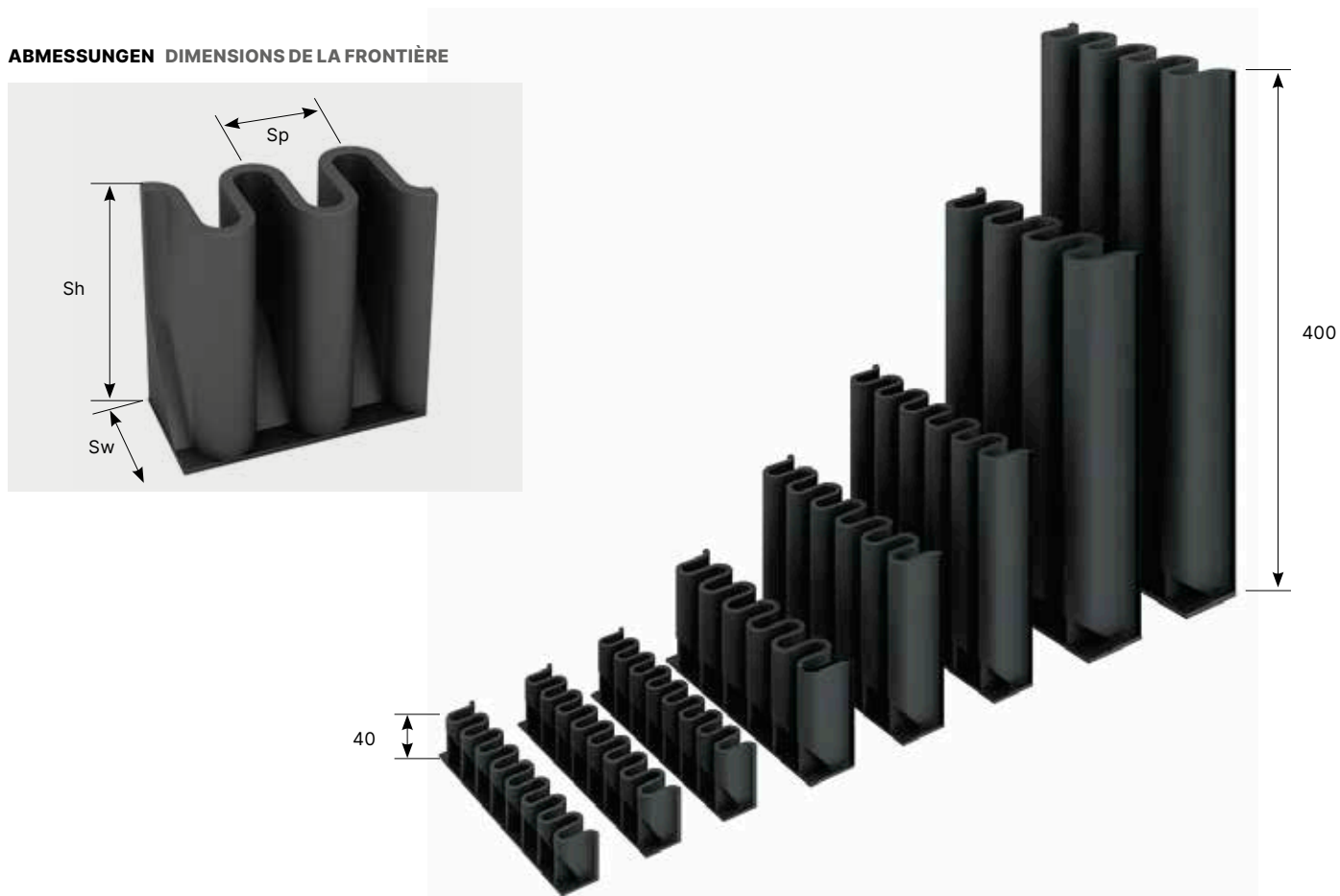




TYP TYPE	(Sh) HÖHE HAUTEUR	(Sw) BASIS BASE	(Sp) ABSTAND DV	(Icon) GEWICHT POIDS	(Icon) Ø MIN. TROMMELN Ø MIN. TAMBOURS
			mm	kg/m <sup>2</sup>	mm
<b>F40</b>	40	30	51,5	0,60	120
<b>F60</b>	60	50	51,5	1,30	180
<b>F80</b>	80	50	51,5	1,60	240
<b>FT80</b>	80	50	51,5	1,65	240
<b>F100</b>	100	50	51,5	2,00	300
<b>FT100</b>	100	50	51,5	2,00	300
<b>F120</b>	120	75	60,0	2,25	360
<b>FT120</b>	120	75	60,0	2,25	360
<b>FT160</b>	160	75	60,0	4,80	500
<b>FT200</b>	200	75	60,0	6,50	600
<b>FT240</b>	240	75	60,0	7,35	720
<b>FT300</b>	300	75	63,5	9,30	900
<b>FT400</b>	400	75	63,5	12,40	1200

Andere Maße auf Anfrage. Autres mesures sur demande.

**ABMESSUNGEN DIMENSIONS DE LA FRONTIÈRE**





Die Sativvertical Stollen von Sati Group werden aus einer qualitativ hochwertigen Gummimischung hergestellt, die gegen Ozon und Witterungseinflüsse beständig ist, eine hohe Bruchlast und eine gute Abriebbeständigkeit aufweist.

Zusammen mit dem Heißverfahren verleihen diese technischen Eigenschaften eine hohe vertikale Stabilität und Förderkapazität.

Les tasseaux Sati Group sont produits à l'aide d'un composé de haute qualité, résistant à l'ozone et aux agents atmosphériques; ils possèdent une charge de rupture élevée et une grande résistance à l'abrasion. Ces caractéristiques techniques, unies à leur application à chaud à la bande base confèrent une grande stabilité verticale et portée.

Die Wahl der Stollen und deren Abstand muss entsprechend der Stückgröße, Abmessung und Eigenschaften des transportierten Materials erfolgen. Es sind drei Basisregeln zu befolgen:

Le choix des tasseaux de portée et de leur pas d'avancement doit être effectué en fonction du calibre, des dimensions et des caractéristiques du matériau transporté. Il conviendra donc de respecter trois règles de base:

- 1** Der Abstand muss mindestens das Doppelte der größten Stückgröße betragen.  
Le pas d'avancement doit correspondre au double au minimum de la plus grande pièce.
- 2** Die Stollenbreite muss mindestens 2,5 mal so breit wie die maximale Stückgröße sein.  
La largeur du tasseau doit correspondre à deux fois et demie au minimum la plus grande pièce
- 3** Es müssen die Neigung des Förderbandes und die maximalen Abmessungen der Stückgröße bekannt sein.  
Il faut connaître l'inclinaison du convoyeur et la dimension maximum des pièces.

Im Fall von kleinstückigem Material kann die Förderkapazität erhöht werden, indem der Abstand der Stollen stark reduziert wird. Sobald alle diese Punkte bekannt sind, kann die optimale Wahl der Stollen getroffen werden.

Dans le cas de matériau de très petite taille, il est possible d'optimiser le débit en rapprochant considérablement le pas d'avancement des tasseaux. Une fois réglé tout cela, il est possible de procéder au choix des tasseaux les plus adaptés.

## **DIE STOLLEN SIND AUCH LOSE VERKÄUFLICH.**

Stollentypen:


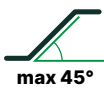







- Aus Gummi
- Aus Gummi mit Textilversteifung
- Basis aus Gummi und Stollen aus Gummi, befestigt mit Schrauben
- Basis aus Gummi und Stollen aus Polyurethan, befestigt mit Schrauben

## **LES TASSEAUX SE VENDENT ÉGALEMENT À LA PIÈCE.**

Types disponibles:

- En caoutchouc
- En caoutchouc avec renfort textile
- Base en caoutchouc et baguette en caoutchouc, fixée par vis
- Base en caoutchouc et baguette en polyuréthane, fixée par vis



QUERSCHNITT STOLLEN SECTION TASSEAU	TYP TYPE	HÖHE HAUTEUR mm	BASIS BASE mm	VERSTEIFUNG GEWEBEEINLAGE RENFORT TOILE	GEWICHT POIDS kg/m <sup>2</sup>	WINKEL ANGLE
	<b>T55</b>	55	100	✓	1,40	 max 45°
	<b>T75</b>	75	100		1,50	
	<b>T90</b>	90	110		2,00	
	<b>T110</b>	110	110		2,50	
	<b>TK55</b>	55	100		1,40	 max 75°
	<b>TK75</b>	75	100		1,70	
	<b>TK90</b>	90	110		2,10	
	<b>TK110</b>	110	110		2,60	
	<b>TKS75</b>	75	100		1,55	 max 90°
	<b>TKS90</b>	90	110		2,20	
	<b>TKS110</b>	110	110	✓	2,75	
	<b>TKS140</b>	140	150	✓	6,50	
	<b>TKS180</b>	180	180	✓	8,30	
	<b>TKS220</b>	220	160	✓	9,75	
	<b>TKS230</b>	230	160		10,50	
	<b>TKS260</b>	260	180		12,5	
<b>TKS280</b>	280	180	✓	13,90		
	<b>TG280</b>	280	230		17,50	 max 45°
	<b>TG360</b>	360	230		20,50	
	<b>TP280</b>	280	230	✓	19,50	 max 45°
	<b>TP360</b>	360	230	✓	23,50	
	<b>TKSI280</b>	280	230		17,50	 max 90°
	<b>TKSI360</b>	360	230		20,20	
	<b>TKSP280</b>	280	230	✓	22,50	 max 90°
	<b>TKSP360</b>	360	230	✓	27,20	

Andere Maße auf Anfrage. Autres mesures sur demande.

**TG** = GERADER STOLLEN Tasseau droit / **TP** = GERADER STOLLEN AUS POLYURETHAN Tasseau droit polyuréthane

**TKSI** = GENEIGTER STOLLEN AUS POLYURETHAN Tasseau incliné en polyuréthane / **TKSP** = GENEIGTER STOLLEN Tasseau incliné

☒ ANDERE FORMATE AUF ANFRAGE REPRODUZIERBAR. Autres formats reproductibles sur demande.





Sati Group bietet das komplette Paket von Produkten und Dienstleistungen bis hin zur Lieferung von Zubehör und Ergänzungen, um die Korrektheit zu gewährleisten, an. Sowie die Installation und Wartung, die über einen längeren Zeitraum andauern.

SATI GROUP propose des produits et des services complets, à partir de la conception jusqu'à la fourniture d'accessoires et compléments afin de garantir une installation optimale, faite pour durer dans le temps, et permettre un correcte entretien.

## SCHRAUBEN UND PLÄTTCHEN VIS ET PETITES PLAQUES

Bei Stollen höher als 110 mm oder auf ausdrückliche Anfrage des Kunden, Nylonplättchen die stollen mittels Schrauben und können an der Seitenwand befestigt werden.

Si le bord est supérieur à 110mm ou bien sur demande expresse du client, la baguette peut être fixée au bord à l'aide d'un set de deux plaquettes en nylon et de quatre vis galvanisées.



## TRENNWÄNDE MATERIAL CLOISONS DE CONTENANCE MATÉRIAUX

Für den Transport von kleinstückigem und/oder staubigem Material können Trennwände montiert werden. Diese verhindern, dass das Material in die Öffnungen zwischen Seitenwand und Stollen eindringt.

Dans le cas de transport de matériau de petit calibre et/ou poussiéreux, il est possible de monter des cloisons latérales. Leur fonction est d'empêcher au matériau de pénétrer dans les fissures se formant entre le bord et le tasseau.

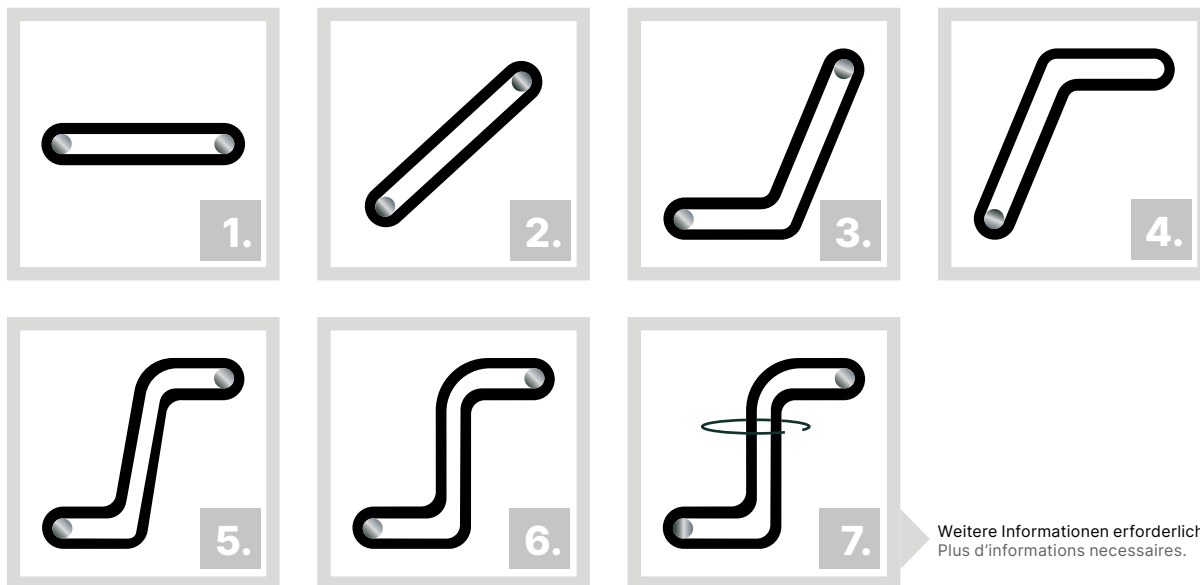




# SATIVERTICAL

## HOT VULCANIZED SIDEWALL BELT

### DIE BAUART DER TRANSPORTANLAGE ANGEBEN INDIQUER LA CONFIGURATION DU CONVOYEUR



Weitere Informationen erforderlich.  
Plus d'informations nécessaires.

### DETAILS TRANSPORTANLAGE / so viele felder wie möglich ausfüllen: DÉTAILS CONVOYEUR / compléter le plus de cases possibles:

Zeichnung Nr. Dessin N.				
Länge Füllbereich Longueur alimentation	m		Winkel Füllbereich Angle alimentation	°
Höhe Hauteur	m		Band Neigungswinkel Angle inclinaison	°
Länge geneigetes Band Longueur inclinaison	m		Winkel Entladungsbereich Angle de déchargement	°
Länge Entladungsbereich Longueur déchargement	m		Kommentare Commentaires	
Anmerkungen: Notes:	* Der Winkel des Materials im Verhältnis zur flachen Oberfläche, auf der es abgelegt ist. * L'angle que forme le matériau posé sur une surface plate.			

### ANGABEN MATERIAL DONNÉES MATÉRIAU

Beschreibung Material Description matériau				Stückgröße Calibrage	mm
Transport Menge Portée	t/h	Volumen Volume	m <sup>3</sup> /h	Temperatur Température	°C
Dichte Densité	t/m <sup>3</sup>	Material Ruhewinkel* Angle de repos*	°	Öl vorhanden Présence d'huile	<input type="radio"/> Ja Oui <input type="radio"/> Nein Non
Kommentare Commentaires					

### QUALITÄT JE NACH GEBRAUCH QUALITÉ SELON L'EMPLOI

Abriebbeständig	Résistante à l'abrasion	<b>Y+X+W</b>
Ölbeständig	Résistante aux huiles	<b>OIL</b>
Hitzebeständig	Résistante à la chaleur	<b>HR</b>
Selbstverlöschend	Auto-extinguible	<b>K+MOR</b>

### TECHNISCHE DATEN DONNÉES TECHNIQUES

BASIS-BAND. Die Wahl des Förderbandes muss entsprechend den Transportanforderungen erfolgen, wir empfehlen den Gebrauch von Bändern UNIRIGID.  
In einigen Fällen ist der Gebrauch von Standard-Bändern gestattet.  
BANDE BASE. La bande est à choisir en fonction des exigences de transport, nous conseillons d'employer les bandes UNIRIGID.  
Dans certains cas, l'emploi de bandes standard est consenti.





# SATIVERTICAL HOT VULCANIZED SIDEWALL BELT

Kunde / Client \_\_\_\_\_  
 Kontakt / Contact \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_ Bez.-Nr. / N. de ref. \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_

Datum / Date \_\_\_\_\_  
 Angebot Nr. / N° de l'offre \_\_\_\_\_  
 SATI Ansprechpartner / Personne de contact SATI \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

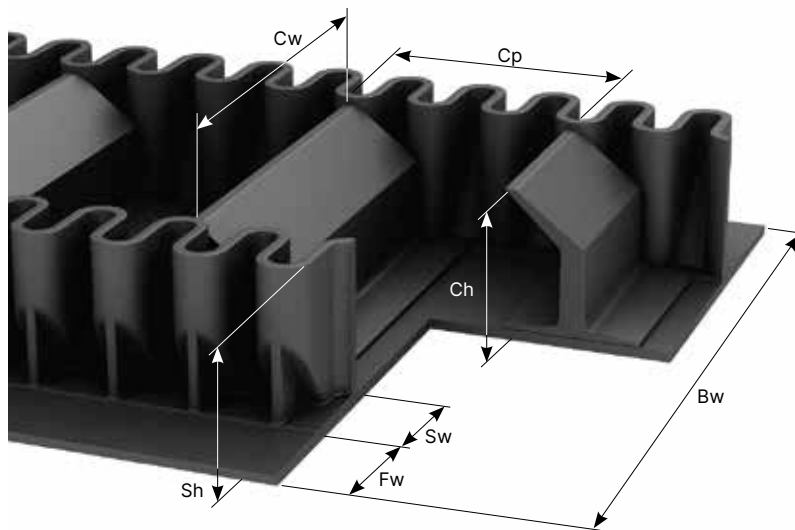
## BESCHREIBUNG DES BANDES BELT DESCRIPTION

Pz Pcs	Bandtyp Type Bande	Länge Longueur (mm)	Breite Largeur (Bw) (mm)	Qualität Qualité

- Offen Ouverte
- Geschlossen Fermée

## BAND ABMESSUNGEN BELT DIMENSION

Förderbandlänge / Belt width	Bw	mm	
Freiraum / Pistes latérales	Fw	mm	
Basisches Band / Base du bord	Sw	mm	
Stollenlänge / Largeur des tasses	Cw	mm	
Wellkantenhöhe / Hauteur du bord	Sh	mm	
Stollenhöhe / Hauteur de la tasse	Ch	mm	
Stollenabstand / Pas entre les tasses	Cp	mm	
Seitenwandtyp / Type de bord	<input type="radio"/> Mit Leinwand / Avec Toile	<input type="radio"/> Ohne Leinwand / Sans Toile	
*Stollentyp / Type tasseau	<input type="radio"/> Mit Leinwand / Avec Toile	<input type="radio"/> Ohne Leinwand / Sans Toile	
Schrauben und Plättchen / Screws and plates	<input type="radio"/> Ja / Oui	<input type="radio"/> Nein / Non	
Tolleranzen / Tolérances	-/+ 5 mm		

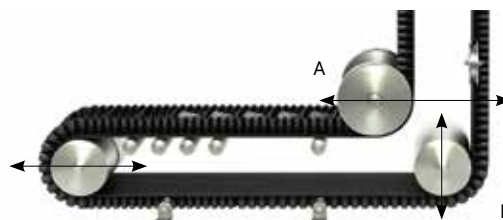


### \*STOLLENTYP / TYPE TASSEAU



## TECHNISCHE ANGABEN INDICATIONS TECHNIQUES

Diam. min. Trommeln / Tambours	mm	
Diam. min. Rad / Roue	mm	
Umgebungstemperatur / Température ambiante		
Vorhandensein von / Présence de		



## ANMERKUNGEN REMARQUES

# GESCHÄFTSBE- DIENUNGEN CONDITIONS COMMERCIALES

Preis / Prix €/mt	TOT.
Angebotsgültigkeit / Validité de l'offre	Zahlung / Paiement
Lieferung / Livraison	
Verpackung / Emballage	



### BELTS DIVISION

RUBBER CONVEYOR BELTS



 **SATIBELT**

 **SATIVERTICAL**

### SHEETS DIVISION

RUBBER SHEETS AND FOAM



 **SATISHEET**

 **SATIFOAM**

### HOSES DIVISION

RUBBER AND PVC HOSES



 **SATIHOSE**

 **SATIHOSE**

MARINE

 **SATIBLOCK**



- **GESAMTE PRODUKT PALLETTE**  
GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS
- **TECHNISCHES DATENBLATT**  
FICHES TECHNIQUES
- **BRANCHENLÖSUNGEN**  
SOLUTIONS PAR SECTEUR
- **NEUIGKEITEN**  
NOUVEAUTÉS

VISIT OUR WEBSITE

**[www.satigroup.it](http://www.satigroup.it)**





**SATI GROUP S.P.A.**

Via Bonazzi, 24  
40013 Castel Maggiore  
Bologna - Italy  
T +39 051 700321  
[www.satigroup.it](http://www.satigroup.it)

Ufficio vendite italia  
[comercialenastri@satigroup.it](mailto:comercialenastri@satigroup.it)  
Ufficio vendite estero  
[export@satigroup.it](mailto:export@satigroup.it)

P. IVA 00672251204